

سورة الفتح - مدنية تسع وعشرون آية.

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اِنَّا فَتَحْنَا لَكَ ۚ شَكْسُز بَر حَكْم قِبَلْدَق سَنَك فَاِنَّدَه ك اِيچُون ۚ فَتَحًا مُبِينًا ۝ اَنَبَق  
 حَكْم اِيَلَه (صَلَح حَدِيْبِيَه وَفَتَح مَكَّه كَبِي) ۚ لِيَغْفِرَ لَكَ اللّٰهُ ۚ اللّٰهُ سَكَا مَغْفِرَت قِبَلْسُون  
 اِيچُون ۚ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ ۚ اَوْلَدَه بَوْلَغَان گَنَاهَلَرَكْنِي ۚ وَمَا تَاَخَّرَ ۚ دَخِي صَوَك  
 بَوْلُغُوچِي گَنَاهَلَرَكْنِي، (بَو اَوْرِنْدَه گَنَاهَدَن مَرَاد تَرْك اَفْضَل بَوْلُمَاقِي اَحْتِمَالْدَر) ۚ وَبِتَمَّ  
 نَعْمَتُهُ عَلَيْكَ ۚ اللّٰهُ تَعَالٰى اَوْزِيْنَك دِيْن تَارَاتُو نَعْمَتِي تَمَام اِيْتَمَكِي اِيچُون ۚ وَيَهْدِيْكَ صِرَاطًا  
 مُسْتَقِيْمًا ۝ وَسَنِي تُوغْرِي بَوْلُغَه كُوْنْدَرْمَكِي اِيچُون ۚ وَيَنْصُرَكَ اللّٰهُ نَصْرًا عَزِيْزًا ۝ وَاللّٰهُ  
 تَعَالٰى نَك يَارْدَم بِيْرْمَكَلْگِي اِيچُون كَه اَوْل يَارْدَم سِيْبِلِي هِر اَوْرِنْدَه قَدْرَلِي اَوْلَاغِيْسَن  
 ۚ هُوَ الَّذِي اَنْزَلَ السَّكِيْنَةَ فِي قُلُوْب الْمُؤْمِنِيْنَ ۚ اَوْل شُوْنْدَاي اللّٰهُ كَه مَوْْمُنْرَنَك قَلْبَلَرِيْنَه  
 قُوْت وَفَرَارِيْ اِيْنْدَرْدِي ۚ لِيَزِدْهُمْ اِيْمَانًا ۚ اِيْمَان نُوْرِيْنِي آرْتَدَرْ سُوْنَلَر اِيچُون ۚ مَعَ  
 اِيْمَانِهِمْ ۚ اَوْلْگِي اِيْمَانَلَرِي بَرْلَه ۚ وَلِلّٰهِ جُنُودُ السَّمٰوٰتِ ۚ اَوْل اللّٰهُ تَعَالٰى نَكْتَدَرْ كُوْكَدَه گِي  
 عَسَكْرَلَر (فَرْشَتَلَر) ۚ وَالْاَرْضُ ۚ بَرْدَه گِي عَسَكْرَلَر ۚ وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا ۝ اَوْل اللّٰهُ  
 تَعَالٰى هِر اَشْنِي بَلُوْب مَصْلَحَتِيْجَه قِبَلْغُوچِيْدَر ۚ لِيَدْخُلِ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ ۚ اللّٰهُ تَعَالٰى نَك  
 كُوْثَلَلَر گَه قُوْت وَفَرَارِيْ بِيْرْمَكِي مَوْْمِن اِيْر وَمَوْْمِنَه خَاتُوْنَلَرِي كَرْگَزْمَكِي اِيچُوْنْدَر  
 ۚ جَنَّتْ ۚ بَافِيْجَه لَر غَه ۚ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ ۚ اَوْل بَافِيْجَه دَه غِي آغَاجَلَرَنَك آسْتَنْدَن  
 يَلْغَلَر آغَاز ۚ خُلْدِيْن فِيْهَا ۚ اَوْل جَنْتَدَه مَنْگُو قَالْغُوچِيْلَرْدَر ۚ وَيُكَفِّر عَنْهُمْ ۚ دَخِي آنَلَرْدَن  
 قَابَلَامَاقِي اِيچُون ۚ سَيَّاتِهِمْ ۚ گَنَاهَلَرِيْنِي ۚ وَكَانَ ذَلِكَ ۚ اَوْشَبُو گَنَاهَلَرِيْنِي قَابَلَاو وَجْتَه گَه  
 كَرْتُو ۚ عِنْدَ اللّٰهِ ۚ اللّٰهُ تَعَالٰى قَاشْنَدَه ۚ فَوْزًا عَظِيْمًا ۝ الْوَعْدُ مَقْصُوْد لَر غَه اِيْر شَبُو بَوْلُغُوچِيْدَر  
 ۚ وَيُعَذِّبُ الْمُتَنَفِّقِيْنَ ۚ وَدَخِي اَوْل مَوْْمُنْرَنَك كُوْكَلِيْنَه قَرَارِيْ مَنَافَقَلَرِي عَذَابَلَاو اِيچُون  
 اِيْنْدَرْدِي ۚ وَالْمُتَنَفِّقَاتِ ۚ مَنَافِقِ خَاتُوْنَلَرِي عَذَابَلَاو اِيچُون ۚ وَالْمُشْرِكِيْنَ ۚ مُشْرِكَلَرِي  
 ۚ وَالْمُشْرِكٰتِ ۚ مُشْرَكَه خَاتُوْنَلَرِي عَذَابَلَاو اِيچُون ۚ الظَّالِمِيْنَ بِاللّٰهِ ۚ اللّٰهُ تَعَالٰى گَه گِمَان  
 قِبَلْغُوچِيْلَرْدَر آنَلَر ۚ ظَنُّ السَّوْءِ ۚ يِمَان گِمَانِيْ (يَعْنِي اَوْل مُشْرِك وَمَنَافَقَلَر اللّٰهُ تَعَالٰى  
 رَسُوْلِيْنَه وَهَمْ مَوْْمُنْرَه يَارْدَم بِيْر مَاس دِيْب اَوِيْلِي لَر اِيْدِي) ۚ عَلَيْهِمْ ۚ اَوْل اللّٰهُ تَعَالٰى گَه  
 يِمَان گِمَان قِبَلْغُوچِيْلَر غَه بَوْلُغُوچِيْدَر ۚ دَائِرَةُ السَّوْءِ ۚ يِمَانْلَقْنَك دَائِرَه سِي ۚ وَغَضَبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ ۚ  
 اللّٰهُ تَعَالٰى آنَلَر غَه آچِيْغَلَانْدِي ۚ وَلَعْنَهُمْ ۚ وَدَخِي اَوْزِيْنَك رَحْمَتْنَدَن يِرَاق قِبَلْدِي ۚ وَعَدَّ لَهُمْ  
 جَهَنَّمَ ۚ وَآنَلَر غَه جَهَنْمِي حَاضَرْلَدِي ۚ وَسَاءَتْ مَصِيْرًا ۝ وَاَوْل جَهَنْم بَارَاقِي اَوْرِنْتَك  
 يِمَانِيْدَر ۚ وَلِلّٰهِ جُنُودُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ كُوْكَلَرْدَه وَيَرْدَه بَوْلَغَان عَسَكْرَلَر



اول الله تعالى نكدر ﴿وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا﴾ اول الله تعالى هر شیدن اوستون  
 بولدی ﴿حَكِيمًا﴾ وجميع اشیاى بلوب قیلغوچی در ﴿إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا﴾ تحقیق  
 بزسنی امتکه گواه قلوب یهدک ﴿وَمُبَشِّرًا﴾ اطاعت قیلغوچیلرنی سیوندروچی  
 ﴿وَنَذِيرًا﴾ ظالمین و گناه قیلغوچیلرنی قورقتوچی قلوب ﴿تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ﴾ الله تعالى  
 گه ایمان کیترمککز ایچون ﴿وَرَسُولُهُ﴾ دخی الله نك رسولنه ﴿وَتَعَزَّوهُ﴾ الله نك  
 دیننه و رسولنه فوت بیرمکلگکز ایچون ﴿وَتُوقِّرُوهُ﴾ دخی الله تعالى فی تعظیم  
 قیلماقکز ایچون ﴿وَتُسَبِّحُوهُ﴾ واول الله تعالى فی بارچه کیمچیلک لردین پاک اعتقاد  
 قیلماقکز ایچون ﴿بُكْرَةً وَأَصِيلًا﴾ ایرته برله و هم کیچ برله ﴿إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ﴾  
 تحقیق شوندای آدمکر که فاجماسقه و دین ایچون جانلرینی فدا قیلورغه حدیبیه ده  
 سکا عهد ایترلر ﴿إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ﴾ البته آنلر الله تعالى گه بیعت ایتکوچیلر در  
 ﴿يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ﴾ الله تعالى نك قدرتی و نعمتی آنلرنك بیعتلرندن اوستوندر  
 ﴿فَمَنْ نَكَثَ﴾ بس بر کشی عهدینی بوزسه ﴿فَأَنَّمَا يَنكُثُ عَلَىٰ نَفْسِهِ﴾ باری اوز  
 ضررینه غنه بوزار ﴿وَمَنْ أَوْفَىٰ﴾ بر من وفا قیلسه ﴿بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ﴾ خدای تعالی  
 برله قیلغان عهدینه ﴿فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ بس تیزلک برله الله تعالى آکا الوغ ثوابی  
 بیورر ﴿سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ﴾ تیزدرکم سکا خلاف لق قلوب حدیبیه واقعه سینه حاضر  
 بولی قالغان آدمکر ایتورلر ﴿مِنَ الْأَعْرَابِ﴾ بدوی عربلردن ﴿شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا﴾ بزلرنی  
 ماللرمز شغل لندردی ﴿وَأَهْلُونَا﴾ خاتونلرمز و بالالرمز، شونك ایچون سکا موافقت قیلا  
 آلمادق ﴿فَاسْتَغْفِرْنَا﴾ بس الله تعالى دن بز نك ایچون بارلقاوتله گل دیو ﴿يَقُولُونَ بَالَسْتِهِمْ﴾  
 تللی برله ایتورلر ﴿مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ﴾ کوکللرنده بولمغان نرسه نی یعنی آنلر  
 استغفارنی کر کسنمیلر ﴿قُلْ﴾ ایت ای محمد ﴿فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ﴾ سز نك ایچون کم  
 ایر کلی بولور ﴿مِنَ اللَّهِ شَيْئًا﴾ الله نك حکمندن بر نرسه نی قایتارغه ﴿إِنْ أَرَادَ بِكُمْ﴾  
 اگر اول الله تعالى سز گه تله سه ﴿ضَرًّا﴾ بر ضررنی ﴿أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا﴾ یا که  
 سز گه بر فائده نی تله سه ﴿بَلْ كَانَ اللَّهُ﴾ بلکه الله تعالى بولدی ﴿بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا﴾  
 سز نك قیلغان اشلر کزدن خبردار ﴿بَلْ ظَنَنْتُمْ﴾ بلکه اویلا دکر ﴿أَنْ لَّنْ يَنْقَلِبَ  
 الرَّسُولُ﴾ پیغمبر مدینه گه کیری قایتماس دیب ﴿وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰ أَهْلِيهِمْ﴾ و مؤمنلر  
 اوزلر نك جماعتلرینه قایتا آلماسلر دیب ﴿أَبَدًا﴾ هر گیز بلکه کافرلر آنلرنی  
 اوتروب بترورلرده برسیده قایتا آلماسلر دیب گمان قیلدکر ﴿وَزَيْنَٰ ذَلِكَ فِي  
 قُلُوبِكُمْ﴾ و بو گمان سز نك کوکل کزده معقول کورسه تلدی ﴿وَضَنَنْتُمْ﴾ دخی اویلا دکر  
 ﴿ظَنَّ السَّوْءَ﴾ یمان اوینی یعنی دین اسلام نك بطلانینی و رسول الله نك اصحابی برله  
 بر گه هلاک بولووینی ﴿وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا﴾ و بو یمان اویلر کز سبیلی هلاک



بولغان آدم لر دین بولد کز ﴿وَمَنْ كَفَرَ بِاللّٰهِ مِنْ بَعْدِ اِيمَانِهٖ﴾ وهر کم الله تعالی گه و آنک  
 رسولینه اینانماسه ﴿فَاَنَّا نَعْتَدُنَا﴾ بس تحقیق بز حاضر قبلدق ﴿لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا﴾  
 کافر لر گه قاینان زور اوتی ﴿وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ﴾ کو کلرنک ویرنک  
 ملکی الله تعالی ایچونکنه در ﴿يَغْفِرُ لِمَنْ يَّشَاءُ﴾ تله سه هر کمک گناهنی قابلار ﴿وَيُعَذِّبُ  
 مَنْ يَّشَاءُ﴾ تله گان آدمی عذابلار ﴿وَسُكَّانُ اللّٰهِ﴾ الله تعالی بولدی ﴿غَفُورًا﴾ گناهلرنی  
 بیک اورنکوچی ﴿رَحِيْمًا﴾ بیک رحمت اینکوچی ﴿سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ﴾ سکا  
 ایهرمگان آدم لر تیزدر کم ایتورلر ﴿اِذَا انْطَلَقْتُمْ﴾ سز بارغان وقتده ﴿اِلٰی مَغَازِمَ﴾ لَتَاخْذُوْهَا  
 غنیمت ماللرینی آلورغه ﴿ذُرُّوْهَا﴾ بزنی ایهرنکیز ﴿تَتَّبِعْكُمْ﴾ سز گه ایهروب بارایق  
 (رسول الله حدیبیه دن فایتقاج خبر گه چغارغه حاضر لند کده حدیبیه گه کم حاضر  
 بولغان شول آدم خبر گده حاضر لنسون دیه فرمان تاراندی. خبر بیک بایلق اورن  
 بولغاندن آندن غنیمت بیک کوب آمیدلی ایدی وحدیبیه گه بارغان آدم لر صوغشی صلح  
 قلوب فایتدقلرندن رسول الله بو خبرنی آنلرغه تخصیص ایندی مونه شول وقت  
 حدیبیه گه باری قالغان آدم لر بو سوزلرنی ایتدیلر) ﴿يُرِيدُونَ اَنْ يُبَدِّلُوْا﴾ اول  
 خلافتی قیلوچیلر تله لر آلشدر مافی ﴿كَلَامَ اللّٰهِ﴾ الله تعالی نک خیسبرده گی غنیمت  
 مالینی اهل حدیبیه گه تخصیص قیلغان سوزینی ﴿قُلْ﴾ ایت ای محمد  
 ﴿اِنْ تَتَّبِعُوْنَا﴾ البته بز گه ایهرمه سسز ﴿كَذٰلِكُمْ قَالَ اللّٰهُ﴾ اوشانداق الله تعالی سز نک  
 حقکرده ایندی ﴿مَنْ قَبْلُ﴾ بز حدیبیه دن مدینه گه فایتودن اول ﴿فَسَيَقُولُوْنَ بَلْ  
 تَحْسُدُوْنَا﴾ بس تیزدن اول سز گه مخالف آدم لر ایتورلر سز بز نک خیسبرده غنیمت  
 آلوو بزنی صیدرماسسز دیب ﴿بَلْ كَانُوْا لَا يَفْقَهُوْنَ﴾ بلکه اول مخالفلر آکلای  
 ایدیلر ﴿اِلَّا قَلِيْلًا﴾ مگر بیک آرنی غنه آکلار لر (یعنی دنیا اشینی گنه آکلار لر)  
 ﴿قُلْ﴾ ایت ای محمد ﴿لِلْمُخَلَّفِيْنَ مِنَ الْاَعْرَابِ﴾ بدوی عربلردن بولغان فارشقان  
 آدم لر گه ﴿سَتُدْعُوْنَ﴾ تیزدن چافرلورسز ﴿اِلٰی قَوْمٍ﴾ بر قوم برله صوغشرغه  
 (بنی حنیفه یا خود روملرغه) ﴿اُولٰٓئِیْ بِاَسْ شَدِيْدٍ﴾ آنلر فاتیح صوغش ایهرلیدر  
 ﴿تَقَاتِلُوْهُمْ﴾ اول قوم برله صوغش قیلورسز ﴿اَوْ يُسْلَمُوْنَ﴾ یا ایسه آنلر مسلمان  
 بولورلر ﴿فَاَنْ تَطِيعُوْا﴾ اگر سز شول وقتده اطاعت قیلسه کز ﴿يُؤْتِكُمُ اللّٰهُ﴾  
 الله تعالی بیروز سز گه ﴿اَجْرًا حَسَنًا﴾ کور کام یالنی (دنیاده غنیمت مالی، آخرتده  
 جنت برله) ﴿وَاَنْ تَتَوَلَّوْا﴾ اگر یوز دوندرسه کز ﴿کَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ قَبْلُ﴾ موندن  
 اول حدیبیه ده یوز دوندرگانکز کبی ﴿يُعَذِّبْكُمْ﴾ الله تعالی سزنی عذاب قیلور  
 ﴿عَذَابًا اَلِيْمًا﴾ رنجکوچی عذاب ایله ﴿لَيْسَ عَلَی الْاَعْمٰی حَرَجٌ﴾ صوفر آدم  
 صوغشندن قالسه آکا گناه یوق ﴿وَلَا عَلَی الْاَعْرَاجِ حَرَجٌ﴾ اوشانداق آقصافغه ده



گناه بوفدر ﴿ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ ﴾ دخی آورو آدمگه گناه بوفدر ﴿ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ  
 وَرَسُولَهُ ﴾ برمن اللهغه ورسولینه اطاعت قیلمه ﴿ يَدْخُلْهُ ﴾ الله تعالی کورتور اول  
 کشینی ﴿ جَنَّتْ ﴾ باقیه لرغه ﴿ تَجْرَى ﴾ آغار ﴿ مِنْ تَحْتِهَا ﴾ اول باقیه لرنگ آستلرندن  
 ﴿ الْأَنْهَارُ ﴾ بلغه لر ﴿ وَمَنْ يَتَوَلَّ ﴾ وهر کم الله دن ورسولندن یوز دوندرسه ﴿ يَعَذِّبُهُ ﴾  
 عذاب قبلور آنی ﴿ عَذَابًا أَلِيمًا ﴾ قانی رنجتکوچی عذاب ایله ﴿ لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ ﴾ شکسر  
 الله تعالی راضی بولدی ﴿ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ مؤمنلردن ﴿ أَذْيَابُ عُنُوكَ ﴾ مشرکلردن قاجمای صوغش  
 قبلورغه سنک برله عهد قیلدقلرنده ﴿ تَحْتَ الشَّجَرَةِ ﴾ سمرة یاخود سدر آغاجی آستنده  
 (رسول الله صلی الله علیه وسلم: شجرة آستنده بیعت ایدنلردن هیچ کم اوتقه کرمه س  
 دیمشدر) ﴿ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ ﴾ الله تعالی بلدی آنلرنک کوکلنده گی صدق ووفانی  
 ﴿ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ ﴾ بس الله تعالی آنلرغه کوکل طنجلغینی ایندردی ﴿ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا  
 قَرِيبًا ﴾ دخی آنلرغه فتح خبرنی نصیب ایدوب جزا خبرنی بیردی ﴿ وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً ﴾ کوب  
 غنیمتلرنی بیردی ﴿ يَأْخُذُونَهَا ﴾ آنلر اول غنیمتلرنی خیبرنک یرندن و ماللرندن آلورلر  
 ﴿ وَكَانَ اللَّهُ ﴾ تحقیق الله تعالی بولدی ﴿ عَزِيزًا ﴾ غالب ﴿ حَكِيمًا ﴾ اشنی بلوب  
 قیلوچی. ﴿ وَعَدَكُمْ اللَّهُ ﴾ الله تعالی سز لرگه وعده قیلدی ﴿ وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً ﴾  
 کوب غنیمتلرنی ﴿ تَأْخُذُونَهَا ﴾ آلور سز اول غنیمتلرنی ﴿ فَعَجَلَ لَكُمْ ﴾ بس آشفدردی  
 سز گه ﴿ هَذِهِ ﴾ بومغانم خیبرنی ﴿ وَكَفَّ أَبْدَى النَّاسِ عَنْكُمْ ﴾ اهل خیبر و آنک  
 دوستلری اولان قریشلر و باشقلرنک قوللرینی سزدن منع قیلدی یعنی غنیمت مالینی  
 آلودن طبه آلمادیلر ﴿ وَلَتَكُونُ آيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ ﴾ مؤمنلرگه بو غنیمتنک حصولی  
 پیغمبرنک راستلقینه دلیل بولسون ایچون ﴿ وَيَهْدِيَكُمْ ﴾ وسزنی کوندرمک ایچون  
 ﴿ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴾ توغری بولغه ﴿ وَآخِرَى ﴾ دخی سز گه ایکنچی غنیمتلرنی (هوازن  
 یاخود فارس غنیمتلرینی) وعده قیلدی ﴿ لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا ﴾ هنوز اول غنیمتلرنی  
 آلورغه کوچکز بنماس ﴿ قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا ﴾ تحقیق الله تعالی سز نک ایچون اول  
 غنیمتلرنی صافلادی ﴿ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴾ الله تعالی هر نرسه گه قادردر  
 ﴿ وَلَوْ فَاتَكُمْ ﴾ اگر سز نک برله صوغشسه لر ﴿ الَّذِينَ كَفَرُوا ﴾ الله و آنک رسولینه  
 اشانمغان آدملر ﴿ لَوَلَوْ الْأَذْدَابُ ﴾ آرتلارینه قاجارلر ﴿ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ ﴾ صوکره  
 هیچ تابماسلر ﴿ وَلَيَّا ﴾ آنلرنی صافلاغوچینی ﴿ وَلَا نَصِيرًا ﴾ دخی یاردم بیرگوچینی  
 ﴿ سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ ﴾ الله نک اوشبو انبیاغه یاردم بیرمکی اولدن اوق  
 عادتیدر ﴿ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ ﴾ والبتہ تابماسسک الله تعالی نک عادتیته ﴿ تَبْدِيلًا ﴾  
 آلشونوی ﴿ وَهُوَ الَّذِي ﴾ اول الله تعالی شوندا ی ذات که ﴿ كَفَّ أَيْدِيَهُمْ ﴾ اول کافرلرنک  
 قوللرینی طیدی ﴿ عَنْكُمْ ﴾ سزدن ﴿ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ ﴾ و آنلردن سزنی منع قیلدی ﴿ يَظُنُّ مَكَّةَ ﴾



بطن مکه ده یعنی حدیبیه ده من بعد ان اظفرکم علیهم سزنی آنلرغه غالب قیلدقدن صوکره  
 وَكَانَ اللَّهُ إِلَهُنَّ بُولَدی بَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا سزنیك اشلرگزنی کورگوچی  
 هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا آنلردرکم کافر بولدیلر وَصَدُّوْكُمْ دخی سزنی طبدیلر عَنْ  
 الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ مسجد حرامده طواف قیلودن وَالْهَدْيِ دخی قربان ایچون کبترگان  
 حیوانلرنی طبدیلر مَعْكُوفًا أَنْ يَبْلُغَ مَحَلَّهُ اول قربانلرنی اورنلرینه (منافعه)  
 یتمه سدن بورن حبس اندر ب وَلَوْ لَا رَجُلٌ مُؤْمِنٌ وَاگر مکه ده ایمان  
 کبترگان کشیلر بولماسه ایدی وَنِسَاءٌ مُؤْمِنَاتٌ وایمان کبترگان خاتونلر بولماسه  
 ایدی لَمْ تَعْلَمُوهُمْ شواندای مؤمن و مؤمنه لرکه سز آنلرنی تانیماسسز اَنْ  
 تَطُوعُهُمْ دخی سزنیك صوغش وقتنده آنلرنی تابتاب کینونك کراهنی بولماسه  
 ایدی فَتَصِيْبَكُمْ بس سزگه یتشر ایدی مِنْهُمْ آنلردن مَعْرَةً قایغو وباشقه  
 مکروه اش (دبیه وکفاره کبی) بَغِيْرَ عِلْمٍ سز آنلرنی بلمه ینچوک سزگه مکه ده  
 کررگه اذن بیرلور ایدی لِيَدْخُلَ اللَّهُ الْكَافِرِيْنَ كَرِهَ اللَّهُ لَمْ يَكُنْ لَكَ اِيْحُوْنَ فِي رَحْمَتِهِ  
 اوزینك رحمتیه (دین اسلامغه) مَنْ يَشَاءُ اوزی تله گان كَشِيْبِي لَوْ تَرَوْا  
 اگر مؤمنلر ایمانسزلردن آیرلسه لر ایدی لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا الْبَنَةَ كَافِرِيْنَ  
 عذاب قیلور ایدك مِنْهُمْ اول اهل مکه دن عَذَابًا اَلِيْمًا آخِرْتده قاتبع عذاب  
 برله و دنیا ده اولترمك واسیر قیللق برله اِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا الْبَنَةَ كَافِرِيْنَ  
 قیلغان وقتنده فِي قُلُوْبِهِمْ كَوَّكِلًا رَنْدِه الْحَمِيَّةُ تعصبنی حَمِيَّةُ الْبَنَةِ جَاهِلِيَّتْ  
 تعصبنی فَاتَّرَلَّ اللَّهُ بس الله تعالی ایندردی سَكِيْنَتَهُ اوزینك قوت وقلب طنچلغینی  
 عَلٰی رَسُوْلِهِ اوزینك سفیرینه وَعَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ وَمُؤْمِنِرْگه وَالزَّمَهُمْ كَلِمَةً  
 التَّقْوٰی و دخی آنلرنی کلمه تقوی اولان لَا اِلٰهَ اِلَّا اللَّهُ کلمه سنده ثابت قیلدی  
 وَكَانُوا آنلر بولدیلر اَحَقُّ بِهَا اول کلمه تقوی گه مستحق وَاَهْلُهَا دخی اول  
 کلمه نك اهلندن بولدیلر وَكَانَ اللَّهُ إِلَهُنَّ بُولَدی بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمًا هر نرسه نی  
 بلگوچی لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ تحقیق راست قیلدی الله تعالی رَسُوْلُهُ اوزینك  
 رسولینه الرُّؤْيَا توشنی بِالْحَقِّ حَقِّق اوزره (رسول الله حدیبیه گه چقماسدن  
 اول مدینه ده توشنده مکه گه کروب اصحابنك صاچلرینی آغانلرینی و بعضلرینك  
 فصقار تغانلرینی کوردی اصحابقه سويله گاج اصحاب يك سويندیلر لکن  
 حدیبیه ده صلح بولغاج يك آغرسندیلر وشول وقت اصحابی یواتو ایچون  
 بو آیت اینوب رسول الله نك توشی البنه واقع بولاچاغینی بلدردی  
 لَتَدْخُلْنَ الْبَنَةَ كَرَرَسْز الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ مسجد حرامغه اِنْ شَاءَ اللَّهُ اٰمِنِيْنَ  
 الله تعالی تله سه دشانلردن امین بولغانکز حالدہ مُحَلِّقِيْنَ رُؤُسَكُمْ ساچلرگزنی



کینه روب ﴿وَمُقَصِّرِينَ﴾ بعضلر کثر قصقار توب ﴿لَا تَخَافُونَ﴾ و هیچ کشیدرن  
 فور قماغان کثر حالده ﴿فَعْتَمَ﴾ بس خدای تعالی بلدی ﴿مَا لَمْ تَعْلَمُوا﴾ سز بلمگان  
 اشلرنی ﴿فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ﴾ بس مکه گه کر ماسدن اول قیلدی ﴿فَتَحَا قَرِيبًا﴾  
 فتح حدیبیه نی یاخود خیبرنی ﴿هُوَ الَّذِي﴾ الله شولدرکه ﴿أَرْسَلَ رَسُولَهُ﴾ اوزینک  
 رسولینی ییه ردی ﴿بِالْهُدَى﴾ توغری یولنی بیان قیلدیغی ﴿وَدِينِ الْحَقِّ﴾ و حق دینی  
 او گره تور گه ﴿لِيُظْهِرَهُ﴾ تا که اول حق دینی غالب قیلماق ایچون ﴿عَلَى الدِّينِ  
 كُلِّهِ﴾ بارچه دینلر گه ﴿وَكَفَى بِاللَّهِ﴾ الله تعالی کافیدر ﴿شَهِيدًا﴾ سنک رسوللر گه  
 و دین اسلامک حقلغینه گواه بولورغی ﴿مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ﴾ محمد علیه السلام اللهنک  
 رسولیدر ﴿وَالَّذِينَ مَعَهُ﴾ اول پیغمبر برله برگه بولغان کشیلر ﴿أَشْدَّاءُ﴾ قاتیلردر  
 ﴿عَلَى الْكُفَّارِ﴾ مشرکلر گه و آنلرغی هیچ شفقت ایتمه سلر ﴿رُحَمَاءَ بَيْنَهُمْ﴾ و اوز  
 آرا لرنده بر برسینه شفقتیلردر ﴿تَرَبِّيَهُمْ﴾ کور رسک آنلرنی ﴿رُكْعًا﴾ رکوع  
 قیلغوجی ﴿سُجْدًا﴾ سجده قیلغوجی ﴿يَتَغَوَّنَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ﴾ الله تعالی دن  
 رحمت ایستدرلر ﴿وَرِضْوَانًا﴾ دخی اللهنک رضاسینی تله لرلر ﴿سَيِّئَاهُمْ﴾ آنلرنک  
 علامتلی ﴿فِي وُجُوهِهِمْ﴾ آنلرنک یوزلرنده ﴿مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ﴾ سجده  
 ائرندن (یعنی قیامت کوننده یوزلرنده اولان سجده ائرندن تانلورلر) ﴿ذَلِكَ مَثَلُهُمْ﴾  
 بو ایتلگان اشلر آنلرنک صفتلریدر ﴿فِي التَّوْرَةِ﴾ تورانده ﴿وَمَثَلُهُمْ﴾ آنلرنک  
 صفتلری ﴿فِي الْإِنْجِيلِ﴾ انجیلده ﴿كَزَّرِعٍ﴾ ایگنلک کیدر ﴿أَخْرَجَ شَطَاؤُهُ﴾  
 اول ایگن تارماقلرنی چغاردی ﴿فَازَرَهُ﴾ بس اول تارماق ایگنلک قوت  
 بیردی ﴿فَاسْتَغْلَظَ﴾ بس اول ایگن فالنایدی ﴿فَاسْتَوَى عَلَى سُوْقِهِ﴾  
 بس تور ایوب بتدی ﴿يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ﴾ او کغانلغی و قویلغی ایگوجی لرنی  
 عجب لنددر ﴿لِيَغِيْظَ بِهِمْ﴾ تا که آنلرنک حالینی کورب آجیغلانسونلر ایچون  
 ﴿الْكُفَّارُ﴾ ایمانسزلر ﴿وَعَدَ اللَّهُ﴾ الله تعالی وعده قیلدی ﴿الَّذِينَ آمَنُوا﴾ ایمان  
 کیترگان کشیلر گه ﴿وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ﴾ و ایندگو عمل قیلغان  
 کشیلر گه ﴿مِنْهُمْ﴾ اول تارماقلردن یعنی ایمان کیترگان آدملردن  
 ﴿مَغْفِرَةً﴾ یارلقاماقی وعده قیلدی ﴿وَأَجْرًا عَظِيمًا﴾ و الوغ بالنی .

سورة الحجرات مدنیة ثمان عشرة آية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا، ائ ایمان کیترگان کشیلر ﴿لَا تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ﴾



الله ورسولي نك سوزينه قاراماي آلهه چغوب اوز بلد ككز ايله سوز سويله مه كز  
 ﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ﴾ الله دن قورفكز ﴿إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ﴾ شكسن الله تعالى سزك سويله گان  
 سوز كزني ايشكوچيدر ﴿عَلِيمٌ﴾ نى قصدايله سويله دككزني بلگوچيدر ﴿يَا أَيُّهَا  
 الَّذِينَ آمَنُوا﴾ اى ايمان كبرگان كشيلىر ﴿لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ﴾ تاوشلر كزني  
 كوتهرمه كز ﴿فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ﴾ پيغمبر تاوشدن اوستون يعنى پيغمبردن  
 اوزوب سويله مه كز ﴿وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ﴾ وسوز كزني اول پيغمبركه فچقروب  
 سويله مه كز ﴿كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ﴾ بر بر كز كه فچقروغان كى ﴿أَنْ تَحْطَأَ أَعْمَالُكُمْ﴾  
 عملر كزك يوغالو احتمالى بولغانلى ايچون ﴿وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ﴾ و حالبوكه سز  
 عملر كزك يوقه چقغاني هبچ سز مبسر ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَغُضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ﴾  
 تحقيق تاوشلرني توبه ن قيلغان كشيلىر ﴿عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ﴾ الله نك رسولى  
 فاشنده ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ﴾ بو آدملىر شونداى كشيلىر كه الله تعالى  
 صنادى ﴿قُلُوبَهُمْ﴾ آنلر نك كوكللرني ﴿لِلتَّقْوَى﴾ تقوى ايچون ﴿لَهُمْ  
 مَغْفِرَةٌ﴾ آنلرغه يارلقانو بولغوچيدر ﴿وَأَجْرٌ عَظِيمٌ﴾ دخى الوغ ثواب  
 بولغوچيدر ﴿إِنَّ الَّذِينَ﴾ درسنلكده شونداى آدملىر كه ﴿يُنَادُونَكَ﴾ فچقرولىر  
 سكا ﴿مِنْ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ﴾ سنك حجره لركنك آرتندن ﴿أَكْثَرُهُمْ﴾ اول كشيلىر نك  
 كوبره گى ﴿لَا يَعْقِلُونَ﴾ اوزلرينه فائده لى اشلرني آكلاماسلىر ﴿وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا﴾  
 اگر آنلر صبر اينكان بولسلىر ايدى ﴿حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ﴾ تاكه سين آنلر  
 قاتينه چقغانچه ﴿لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ﴾ البته آنلر ايچون بخشراق بولور ايدى چونكه  
 حجره آرتندن فچروب رسولكه ادبىزلك قيلماغان بولورلىر ايدى ﴿وَاللَّهُ غَفُورٌ﴾  
 الله آنلر نك ادبىزلك سبلى بولغان گناهلرني قابلاغوچيدر ﴿رَحِيمٌ﴾ بىك  
 رحمت قيلغوچيدر ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ اى ايمان كبرگان كشيلىر ﴿إِنْ جَاءَكُمْ  
 فَاسِقٌ بِنَاءٍ﴾ اگر تر فاسق سزكه بر خبرنى كبرسه ﴿فَتَبَيَّنُوا﴾ بس اول خبرنى  
 تبكشركز ﴿أَنْ تُصَيِّبُوا قَوْمًا﴾ تاكه سزدن بر قومكه ضرر تيمه سون  
 ايچون ﴿بِجَهَالَةٍ﴾ اول خبرنى بلمه و سبلى ﴿فَتُصْحُوا﴾ اگر تبكشرمه سز  
 اورلور سز ﴿عَلَى مَا فَعَلْتُمْ﴾ قيلغان اشكزكه ﴿نَدَمِينَ﴾ اوكنوچيلر بولوب  
 ﴿وَاعْلَمُوا أَنَّ فِيكُمْ﴾ بلكز اي مؤمنلر تحقيق سزك اچكزده بار ﴿رَسُولَ  
 اللَّهِ﴾ الله تعالى نك رسولى بسن آنك سوزيني بالغانه صايما كز ﴿لَوْ يَطِيعُكُمْ﴾  
 اگرده اول رسول سزكه اطاعت قيلسه ايدى ﴿فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأُمَرَاءِ﴾ كوب اشلرده  
 ﴿لَعَنَهُمُ﴾ البته آكا فارشوب گناغه نوشلر ايدكز ﴿وَلَكِنَّ اللَّهَ﴾ لكن الله تعالى  
 ﴿حَبِيبَ إِلَيْكُمْ﴾ سزكه سويدردى ﴿الْإِيمَانَ﴾ ايمان نى ﴿وَزَيْنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ﴾ هم اول



ایمانی سز نک کو کلر کزده کور کام قیلدی ﴿وَكُذِّبَ إِلَيْكُمْ﴾ دخی سز گه یمان  
کور سه تندی ﴿الْكُفْرَ﴾ کفرنی، پیغمبر گه قارشونی ﴿وَالْفُسُوقَ﴾ دخی بوز قلفنی  
﴿وَالْعَصِيَانَ﴾ هم گناهلرنی ﴿أُولَئِكَ﴾ بو کشیلر ﴿هُمُ الرَّاكِبُونَ﴾ آنلردر توغری  
یولغه کونو چیلر ﴿فَضْلًا مِنَ اللَّهِ﴾ الله تعالی نك فضلی سبیلی ﴿وَنِعْمَةً﴾ دخی الله  
تعالی نك نعمتی برله ﴿وَاللَّهُ عَلِيمٌ﴾ اول الله تعالی بلگو چیدر سز نك کو کلر کزده گی  
ایمان محبتی ﴿حَكِيمٌ﴾ هر اشنی بلوب قیلغو چیدر ﴿وَأَنْ طَائِفَتَيْنِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾  
اگرده مؤمنلردن ایکی گروه ﴿اقْتُلُوا﴾ صوغشسلر ﴿فَاصْلَحُوا بَيْنَهُمَا﴾ آرا لارینی  
توزنه کز یعنی هر ایکی سنی قرآن برله عمل قیلورغه چافر کز ﴿فَإِنْ بَغَتْ أَحَدُهُمَا  
عَلَى الْأُخْرَى﴾ اگر بو ایکی گروه نك برسی قرآنغه کیلودن باش تارتسه ﴿فَقَاتِلُوا﴾  
بس صوغشکز ﴿الَّتِي بَنَى﴾ قرآن حکمندن باش تارتقان گروهغه ﴿حَتَّى تَقَى﴾  
قایمقناغاچه ﴿إِلَى أَمْرِ اللَّهِ﴾ الله تعالی نك فرآندمغی حکیمه ﴿فَإِنْ قَاتَتْ﴾ بس اول  
گروه قرآن حکیمه فایتسه ﴿فَاصْلَحُوا بَيْنَهُمَا﴾ بو ایکی گروه نك آراسینی کیلشد کز  
﴿بِالْعَدْلِ﴾ عدلک برله ﴿وَأَفْطُوا﴾ عدلک قیلکز ﴿إِنَّ اللَّهَ﴾ تحقیق الله تعالی  
﴿يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ﴾ عدلک قیلغو چیلر نی سوبه در ﴿أَمَّا الْمُؤْمِنُونَ﴾ باری مؤمنلر  
﴿أَخَوَةٌ﴾ فردا شلر گنه ﴿فَاصْلَحُوا﴾ بس کیلشد کز ﴿بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ﴾ فردا شلر کز نك  
آراسینی ﴿وَاتَّقُوا اللَّهَ﴾ الله دن فورفکز بربر کز نك آراسینه فتنه سالودن ﴿لَعَلَّكُمْ  
تُرْحَمُونَ﴾ شاید الله نك رحمتی ایر شلمش بولور سز ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ ای  
ایمان کیترگان کشیلر ﴿لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ﴾ بر قوم ایکنچی بره وینی  
کیستمه سون ﴿عَسَى أَنْ يَكُونُوا﴾ اول کیستمه لگان قوم نك بولمققی احتمالدر  
﴿خَيْرًا مِنْهُمْ﴾ اول کیستمه لگان قومدن بخشیراق ﴿وَلَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءٍ﴾ اوشانداق  
خاتونلر خاتونلرنی کیستمه سونلر ﴿عَسَى أَنْ يَكُنَّ﴾ اول کیستمه لگان خاتونلر نك  
بولمقی احتمالدر ﴿خَيْرًا مِنْهُنَّ﴾ اول کیستمه لگان خاتونلردن بخشیراق ﴿وَلَا تَلْمِزُوا  
أَنْفُسَكُمْ﴾ اوز کزنی یعنی دین فردا شلر کزنی عیبله مه کز، خوارلما کز ﴿وَلَا تَنَابَرُوا﴾  
چافر شما کز ﴿بِالْأَلْقَابِ﴾ قوشم آنلر ایله ﴿بِئْسَ الْأَسْمُ الْفُسُوقُ﴾ فی یمان اسمدر که  
فاسق اسمی ﴿بَعْدَ الْإِيمَانِ﴾ مؤمن بولغانلردن صو ک ﴿وَمَنْ لَمْ يَتُبْ﴾ وهر کم بو  
اشلردن او کنوب قایتماسه ﴿فَأُولَئِكَ﴾ بس بو آدملر ﴿هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ آنلردر  
ظالم آدملر ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا﴾ ای ایمان کیترگان کشیلر ﴿اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِنْ  
الظَّنِّ﴾ کوب گماندن صافلانکز ﴿إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ أَثَمٌ﴾ تحقیق بعض گمان صرف  
گناهدر ﴿وَلَا تَجَسَّسُوا﴾ آدملر نك عیبلرینی تیکشرمه کز ﴿وَلَا يَغْتَبِ﴾ غیبت  
قیلماسون ﴿بَعْضُكُمْ﴾ قایسکز ﴿بَعْضًا﴾ قایسکزنی ﴿أَيُّبُ﴾ سوبه رمی ﴿أَحَدُكُمْ﴾



سِرِّكَ بَرُوکَرُ ۚ اَنْ یَّا کُلَّ ۚ اَسَاوِنِ سَوِیَهْرِی ۚ لَحْمَ اَخِیهِ مِیَّ ۚ اَوَلِکَانَ قِرْدَاشِیَنِکَ  
 اِیْنِی ۚ فَکَرِهْتُمُوهُ ۚ الْبَنَی سِرِّ اَنِّی مَکْرُوهُ کُورْدَکَرُ بَسِ اَوَلِ غِیْثِیْنِی دِهْ شُوْلَایُوقِ  
 مَکْرُوهُ کُورْدَکَرُ ۚ وَاتَّقُوا اللّٰهَ ۚ اللّٰهَ دِنِ قُورْفَکَرُ غِیْثِ قِیْلَمَا کَرُ ۚ اِنَّ اللّٰهَ ۚ شَکَسَرُ  
 اللّٰهَ تَعَالٰی ۚ تَوَّابٌ ۚ گِناهِدِنِ قَایِتِقَانِ کَشِیْلَرِنِ عَفُو اِیْنِکُوجِیْدِرُ ۚ رَحِیْمٌ ۚ بَیْکِ  
 رَحْمَتِ اِیْنِکُوجِیْدِرُ ۚ یَا اَیَّهَا النَّاسُ ۚ اِی اَدَمِلَرُ ۚ اِنَّا خَلَقْنَا کُمْ ۚ تَحْقِیْقِ بَرِ سِرِّ لَرِنِ  
 یَا رَاتِدِقِ ۚ مِنْ ذَکَرٍ وَاُنْثٰی ۚ بَرِ اِیْرِ بَرْلَهْ بَرِ خَا تُونْدِنِ یَعْنِی اَدَمِ عَلَیْهِ السَّلَامِ اِیْلَهْ  
 حَضْرَتِ حُودَانِ شُونْکَ اِیْچُونِ بَارْکَزْدَهْ بَرِ نَسْلَدِنِ سِرِّ ۚ وَجَعَلْنَا کُمْ ۚ سِرِّی قِیْلَدِقِ  
 ۚ شُعُوبًا ۚ تَارِیَاقِلَرِ ۚ وَقَبَائِلَ ۚ هَمِ قِیْلَهْ لَرِ قِیْلَدِقِ ۚ لَتَعَارَفُوا ۚ بَرِ بَرِکَرِ اِیْلَهْ تَانِشَاقَکَرِ  
 اِیْچُونِ (اَمَا مَاقَتَانُو اِیْچُونِ دَگَلِ) ۚ اِنَّ اَسْمَرَکُمْ ۚ تَحْقِیْقِ سِرِّکَ حَرْمَلِرَهْ کَکَرِ  
 ۚ عِنْدَ اللّٰهِ ۚ اللّٰهَ فَاشْنَدَهْ ۚ اَتَّقِیْکُمْ ۚ گِناهِدِنِ صَافِلَانْعُو جِیْرَافَکَرْدِرُ ۚ اِنَّ اللّٰهَ عَلِیْمٌ ۚ  
 تَحْقِیْقِ اللّٰهَ تَعَالٰی سِرِّکَ حَالْکَرِنِی بَلْگُوجِیْدِرُ ۚ خَیْرٌ ۚ هَرِاشْکَزْدِنِ خَبَرْدَارِدِرُ ۚ  
 ۚ قَالَتْ الْاَغْرَابُ ۚ بَدُوْی عَرَبِلَرِ اِیْتِیْدِلِرِ ۚ اَمَّا ۚ اِیْمَانِ کِیْتَرْدِکِ دِیْبِ ۚ قُلْ ۚ اِیْتِ اِی  
 مَحْمَدٌ ۚ لَمْ تُوْمِنُوْا ۚ سِرِّ اِیْمَانِ کِیْتَرْمَهْ دَکَرِ ۚ وَلَکِنْ قُوْلُوْا ۚ لَکِنْ اِیْتِکَرِ ۚ اَسَلْنَا ۚ  
 قُورْقُودِنِ بُوْی صَوْنَدِقِ دِیْبِ ۚ وَلَکِنَّا یَدْخُلُ الْاِیْمَانُ ۚ اِیْمَانِ کَرْمَدِی ۚ فِی قُلُوْبِکُمْ ۚ  
 قَلْبِلَرِ کَرِگَهْ ۚ وَانْ تُطِيعُوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ ۚ اِگَرِ اللّٰهَ غَهْ وَرَسُوْلِیْنَهْ اطَاعَتِ قِیْلَسَهْ کَرِ  
 ۚ لَا یَلِیْکُمْ مِنْ اَعْمَالِکُمْ شَیْءٌ ۚ سِرِّکَ عَمَلِلَرِ کَرِکَ ثَوَابِیْنَهْ هِیْچِ کِیْمَلِکِ اِیْرِ شَمَهْ سِ  
 ۚ اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ ۚ تَحْقِیْقِ اللّٰهَ تَعَالٰی گِناهِلَرِنِ یَا رَقَاغُوجِیْ دِرِ ۚ رَحِیْمٌ ۚ رَحْمَتِ  
 قِیْلَغُوجِیْدِرُ ۚ اَمَّا الْمُؤْمِنُوْنَ ۚ بَارِی مُؤْمِلَرِ ۚ الَّذِیْنَ ۚ شُونْدَای اَدَمِلَرِ کَهْ ۚ اٰمَنُوا بِاللّٰهِ  
 وَرَسُوْلِهِ ۚ اللّٰهَ غَهْ وَآنْکَ رَسُوْلِیْنَهْ اِیْمَانِ کِیْتَرْدِلِرِ ۚ ثُمَّ لَمْ یُوْمِنُوْا ۚ مُوْنِدِیْنِ صُوکِ  
 اِیْمَانِلَرِنْدَهْ هِیْچِ شَکِ قِیْلَمَادِلِرِ ۚ وَجَاهَدُوا ۚ اللّٰهَ رِضَاسِی اِیْچُونِ صُوغَشْدَهْ قِیْلَدِلِرِ  
 ۚ بِاَمْوَالِهِمْ ۚ مَالِلَرِی بَرْلَهْ ۚ وَانْفُسِهِمْ ۚ دَخِی جَانْلَرِی بَرْلَهْ ۚ فِی سَبِیْلِ اللّٰهِ ۚ اللّٰهَ یُوْلِنْدَهْ  
 ۚ اُولٰٓئِکَ ۚ اَوْشُبُوْ کَشِیْلَرِ ۚ هُمُ الصّٰدِقُوْنَ ۚ اَنَلَرْدِرِ اِیْمَانِ دَعُوْی قِیْلُولَرِنْدَهْ رَاسْتَلَرِ  
 ۚ قُلْ ۚ اِیْتِ اِی مَحْمَدٌ ۚ اَعْلَمُوْنَ اللّٰهَ ۚ اللّٰهَ تَعَالٰی گَهْ اَوِگَرَهْ تُوْرَسَرْمِی ۚ بَدِیْنِکُمْ ۚ اَوْزِ کَرِکَ  
 دِیْنِکَرِنِ یَعْنِی اَمَنَا دِیْگَانَ سُوْزْکَرِ بَرْلَهْ اللّٰهَ غَهْ خَبَرِ بَیْرِمَکِچِی بُولَاسَرْمِی ۚ وَاللّٰهَ یَعْلَمُ ۚ  
 خَالِبُوکَهْ اللّٰهَ تَعَالٰی بَلَهْ دِرِ ۚ مَا فِی السَّمٰوٰتِ ۚ کُوکَدَهْ بُولَغَانِ نَرَسَهْ لَرِنِ ۚ وَمَا فِی الْاَرْضِ ۚ  
 هَمِ یَرْدَهْ بُولَغَانِ نَرَسَهْ لَرِنِ ۚ وَاللّٰهَ یُکَلِّ شَیْءٌ عَلِیْمٌ ۚ اللّٰهَ تَعَالٰی هَرِ نَرَسَهْ نِی بَلْگُوجِیْدِرِ  
 وَسِرِّکَ کُوکَلَلَرِ کَزْدَهْ گِی اِیْمَانِکَرِنْدَهْ بَیْکِ یَخْشِی بَلَهْ دِرِ ۚ یَمْنُوْنَ عَلَیْکَ ۚ بَدُوْی عَرَبِلَرِ  
 سَکَا مَنَتِ قِیْلُولَرِلَرِ ۚ اَنْ اَسَلُّوْا ۚ اَوْزِلَرِیْنِکَ مُسْلِمَانِ بُولُولَرِی اِیْلَهْ ۚ قُلْ لَا اَمْنُوْا عَلَیَّ ۚ  
 سَکَا مَنَتِ قِیْلَمَا کَرِ دِیْبِ اِیْتِ ۚ اَسْلَامْکُمْ ۚ اَوْزِ کَرِکَ مُسْلِمَانِ بُولُوکَرِ اِیْلَهْ ۚ بَلِ اللّٰهَ یَمْنُ  
 عَلَیْکُمْ ۚ بَلْکَهْ اللّٰهَ سَرِگَهْ مَنَتِ قِیْلُولَرِ ۚ اَنْ هَدِیْکُمْ لِّلْاِیْمَانِ ۚ سِرِّی اِیْمَانْغَهْ کُوندِرِ مَکَلْگِی



ایله ﴿ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِیْنَ ﴾ اگر ایمانكزده اشانچلی آدملردن بولسه كز ﴿ اِنَّ اللّٰهَ یَعْلَمُ ﴾ شكسنز الله تعالى بلدر ﴿ غَیْبَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ﴾ كوكلرده گي ویرده گي یاشرن نرسه نی ﴿ وَاللّٰهُ بَصِیْرٌ ﴾ دخی الله تعالى كورگوچیدر ﴿ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴾ سزنك اشله گان اشكرنی .

### سورة ق مكیة خمس واربعون آیه

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

﴿ ق ﴾ معناسی فی الله اوزی بلور ﴿ وَالْقُرْآنَ الْمَجِیْدَ ﴾ قرآن مجید ایله آنطایدمن ﴿ بَلْ عَجَبُوْا ﴾ كافرلر عجبله ندیلر ﴿ اَنْ جَآءَهُمْ ﴾ آنلرغه کیلوگه ﴿ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ ﴾ اوز آرالرندن بر فورقوچی ﴿ فَقَالُ الْكٰفِرُوْنَ ﴾ بس اول كافرلر ایندیلر ﴿ هٰذَا شَیْءٌ عَجِیْبٌ ﴾ بونك کیلووی بیک عجب اشدر ﴿ اِذَا مَتَّوْا كُنَّا رِیْبًا ﴾ اگر اولوبده توفراق بولسه ق ترلوریزی؟ ﴿ ذٰلِكَ ﴾ بو اولگاج ترلو ﴿ رَجِعْ بِعِیْدٍ ﴾ عقلدن بیک یراق بولغان تركلك گه قایتودر . ﴿ قَدْ عَلِمْنَا ﴾ تحقیق بلدك بز ﴿ مَا تَنْقُصُ الْاَرْضُ ﴾ یر آشاغان نرسه لرلك مقدارینی ﴿ مِنْهُمْ ﴾ آنلرلك ایتلرندن سویه كلرندن و باشقه نرسه لرندن (شونك ایچون چروب بتكاجده ترگز و بزگه بیک چیتن بولماس) ﴿ وَعِنْدَنَا كِتٰبٌ ﴾ بزلك قاشمزده لوح محفوظ باردر ﴿ حَفِیْظٌ ﴾ اول لوح محفوظ تغیر تبدلدن صافلامشدر ﴿ بَلْ كَذَّبُوْا بِالْحَقِّ ﴾ بلكه آنلر حق بولغان قرآن نیده بالغان دیدیلر ﴿ فِیْ اَمْرِ مَّرِیْجٍ ﴾ بس آنلر چوالحق اشكه توشكانلردر ، یعنی اشلرینك اوچی بوغالمشدر ﴿ اَفَلَمْ یَنْظُرُوْا ﴾ ایا قاراماسلارمی؟ ﴿ اِلَى السَّمَآءِ فَوْقَهُمْ ﴾ اوستلرنده گي كوكلگه ﴿ كَيْفَ بَنَیْنَاهَا ﴾ نیچك اشله دك بز آنی تره كسنیسنز ﴿ وَزَیْنٰهَا ﴾ اول كوكنی یولدزلر برله ییزدك ﴿ وَمَا لَهَا ﴾ اول كوكله هبیچ یوقدر ﴿ مِنْ فُرُوْجٍ ﴾ یارق و تیشك و هبیچ بر عیب ﴿ وَالْاَرْضَ مَدَدْنَاهَا ﴾ دخی برنی كبك قیلدق ﴿ وَآلَقْنٰهَا فِیْهَا ﴾ دخی اول یرده صالدق ﴿ رُؤُوسِیْ ﴾ طاولرنی ﴿ وَآبَتْهَا فِیْهَا ﴾ هم اول یرده اوستردك ﴿ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ ﴾ هر تورلی اولهن و آغاچلردن و باشقه نرسه لرندن ﴿ یَبِیْجٌ ﴾ اول شیلر كوكللرنی آچقوچیدر ﴿ بَصْرَةً ﴾ كوكل كوزی ایله كورب اویلا مافكر ایچون ﴿ وَذِكْرٰی ﴾ دخی هر كرك اشلرنی ایسكه توشرك ایچون ﴿ لِكُلِّ عَبْدٍ مُّنِیْبٍ ﴾ اللهغه قایتقوچی هر بنده گه ﴿ وَنَزَّلْنٰ مِنَ السَّمَآءِ ﴾ كوكلدن ایندردك بز ﴿ مَآءٌ مُّبْرَكًا ﴾ فائده لی بولغان صونی ﴿ فَآبَتْهَا ﴾ بس آنك برله اوسدردك بز ﴿ جَنَّتْ ﴾ باقیچه لرنی ﴿ وَحَبَّ الْحَصِیْدُ ﴾ دخی اورولا تورغان ایگنلرنی ﴿ وَالنَّخْلُ ﴾ دخی خرما آغاچینی اوسدردك ﴿ بَسْتٌ ﴾ اوزون و توز بولغوچی ﴿ لَهَا طَلْعٌ نَّضِیْدٌ ﴾



اول خرمانك تزلگان بور بیری باردرد ﴿رَزَقْنَا لَعْبَادَ﴾ بنده لر گهر زرق ایچون ﴿وَآخِیْنَابَه﴾  
واول صوبوله ترگز دك بز ﴿بَلَدَةً مَّيْتًا﴾ اولگان شهرنی یعنی کیسکان اولهن و آغاچلرنی  
﴿كَذَلِكَ﴾ شوشی کیسکان اولهن لرنی ترگزوب اوسدرو کیسدر ﴿الْخُرُوجُ﴾ فبردن  
تریلوب قوبار لوده ﴿كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ﴾ آنلردن اولده اوک پیغمبرلرنی تکذیب اینکان  
ایدی ﴿قَوْمُ نُوحٍ﴾ نوح علیه السلام قومی ﴿وَاصْحَابُ الرِّسِّ﴾ وصنم لرغه عبادت قیلوچی  
رس قومی ﴿وَتَمُودُ﴾ دخی تمود قومی صالح علیه السلامنی تکذیب ایندیلمر ﴿عَادٌ﴾  
دخی هود علیه السلام قومی ﴿وَفِرْعَوْنُ﴾ دخی فرعون (مصر پادشاهسی) موسی و هارون  
علیهما السلامنی تکذیب قیلدی ﴿وَآخُوَانُ لُوطَ﴾ فرداشلری، لوط علیه السلامنی  
تکذیب ایندیلمر ﴿وَاصْحَابُ الْاَیْکَةِ﴾ ایسکه ایلر شیعب علیه السلامنی تکذیب ایندیلمر  
﴿وَقَوْمُ ثُبَّعٍ﴾ دخی یمن حاکمی (تبع) اسعد مسلمان بولوب خلقی ده اوندی باشلاغاچ  
خلق آکا آچولانوب اوزلرینه قبول قیلما دیلمر ﴿كُلُّ كَذَّبَ الرَّسُلِ﴾ بونلر بارچه سیده  
پیغمبرلرنی یالغانغه توندیلر ﴿فَحَقَّقُوا عِیدَهُمْ﴾ بس آنلرغه عذاب و عدهم ایرشدی ﴿أَفَعِینَا  
بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ﴾ ایا بز مشقت و زحمت چیکد کی برنجی مرتبه عالمنی یار اتوده تا که  
چیتسنوب یا کادن ترگز مس ایدک ﴿بَلْ هُمْ فِي نَبْسٍ﴾ بلیسکه آنلر شبهه ده درالی ﴿مَنْ خَلَقَ  
جَدِیدَ﴾ یا کادن یار اتلوده یعنی قیامت ده قوبار لوده ﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ﴾ بز تحقیق  
انسانی یار اندی ﴿وَنَعْلَمُ مَا تُوسْوُسُ بِهِ نَفْسُهُ﴾ و کوکلبه توشکان ترسه لرینی بلورمز  
﴿وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ﴾ و حالبو که بز آکا یقبر اقمز ﴿مَنْ حَبَلَ الْوَرِيدَ﴾ جیلکه نامرندنده  
هیچ نرسه الله نك علمندن باشون بولماس ﴿إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّينَ﴾ اول آدملرنی ایسکی  
یازوچی فرشته نك صافلاوینی ونی سویله سه شونی یازوب تور و وینی ذکر  
ایت ﴿عَنِ الْيَمِينِ﴾ برسی اوک طرفدن ایند گولگینی ﴿وَعَنِ الشَّمَالِ﴾ برهوی صول  
طرفدن یازولغینی بازار ﴿فَعِیدٌ﴾ هر دائم حاضر در ﴿مَا يَلْقَظُ مِنْ قَوْلٍ﴾ هیچ  
سوز سویله مس اول انسان ﴿إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ﴾ مگر سویله دیسه آنک آلدنده  
هر احوالی کونکوچی فرشته ﴿عَتِیدٌ﴾ عملینه کوره بخشی ویمان اولسه ده اوز گارتمی  
یازارغه حاضر در ﴿وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ﴾ اولم ایسر کلگی حقنی کیتدی  
(یعنی هر کمکه اولم ایسر کلگی کیلسه دنیادن کینه چگی و آخرتکه بار اچاغی  
آنیقلانادر) ﴿ذَلِكَ﴾ بو اولم ایسر کلگی ﴿مَا كُنْتُ مِنْهُ نَجِیدٌ﴾ آندن قاچوب  
فوتولا آلماس سئ ﴿وَنُفِخَ فِي الصُّورِ﴾ برغیغه اورلور یعنی اسرافیل علیه السلام  
الله نك امری ایله بارچه مخلوقاتنی ترگزوب محشر گه جیو ایچون برغی فچقرتور  
(دنیا ده خلقنی جیو اوچون برغی کبی نرسه لر فچقرتلغان کبی قیامت کوننده ده بر  
تورلی اشاره ایله جیلاچاقنی آکلانقان بر تمیل بولوی آکلانا. والله اعلم)



﴿ذَلِكَ يَوْمُ الْوَعْدِ﴾ منه عذاب واللّه نك عظمتى ايله فورفقوچى كون شوشيدر  
 ﴿وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ﴾ وهر كشى كلور ﴿مَعَهَا سَائِقٌ﴾ اول كيلوچى ايله برقوقوچى  
 بولور و آنى محشر برينه سورور ﴿وَشَهِيدٌ﴾ دخى آنك دنياده قيلغان اشلرندن  
 شهادت يروچى بولور ﴿لَقَدْ كُنْتُمْ فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا﴾ شول وقت اول كشيگه  
 ايتورلر: بو كوندن سين دنياده وقتده هيچ خبردار توگل ايدك ﴿فَكَشَفْنَا عَنْكَ﴾  
 بس سندن آچدق بز ﴿غِطَاءَكَ﴾ كوز كده، قولاغكده و كوكلكدده بولغان پرده كنى  
 ﴿فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ﴾ بس بو كونده كوزك اونكن ايندى دنياده وقت  
 نرسه لرده خطا قيلغانسك همسينى كور رست ﴿وَقَالَ قَرِينُهُ﴾ دنياده غنى صافچى فرشته سى  
 ايتور ﴿هَذَا مَا لَدَى﴾ مونه مين آكا صافچى بولغان آدم ﴿عَبْدٌ﴾ قيلغان عمللرى  
 برله حاضردر ﴿أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ﴾ سالكر جهنم كه ﴿كُلُّ كَفَّارٍ عَبِيدٌ﴾ هر حقغه  
 قارشوچى ﴿مَتَاعٌ لِلْخَيْرِ﴾ اوز اوستينه لازم بولغان خيرنى طيفوچى (ز كوة  
 يرمه و كى) ﴿مُعْتَدٌ مَرِيبٌ﴾ ظالمى واللّه تعالى نك كتابنده شك قيلوچى ﴿الَّذِى  
 جَعَلَ﴾ قيلغان كشى اول ﴿مَعَ اللَّهِ﴾ الله تعالى برله ﴿الْبَاقِىَ﴾ باشقه الهى ﴿فَالْقِيَاءُ﴾  
 بس سالكر سز آنى ﴿فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ﴾ قاتى بولغان عذابيه ﴿قَالَ قَرِينُهُ﴾  
 بولداش شيطانى ايتور: ﴿رَبَّنَا﴾ اى بز نك ربمز ﴿مَا أَطَعْتَهُ﴾ آنى مين آزدر مادم  
 ﴿وَلَكِنْ كُنَّا فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ﴾ لكن اول اوزى حقدن يازغان ايدى ﴿قَالَ﴾  
 الله تعالى ايتور: ﴿لَا تَخْتَصِمُوا لَدَى﴾ منم آلدمه دعوالاشماكر ﴿وَقَدْ قُدُمْتُ﴾ تحقيق  
 اولده يهرگان ايدم ﴿إِلَيْكُمْ بِالْوَعْدِ﴾ سز لر كه فورفقوچى كتاب و رسوللرنى  
 ﴿مَا يُبَدِّلُ الْقَوْلَ لَعْدً﴾ منم آلدمه سوزم هيچ آلماس ﴿وَمَا أَنَا بِظَالَمٍ لِلْعِيدِ﴾  
 دخى مين فللر بيه ظلم قيلغوچيده توگلمن ﴿يَوْمَ نَقُولُ لَجَهَنَّمَ﴾ اول قيامت كوننده  
 جهنم كه ايتورمز ﴿هَلْ آمَنَّا﴾ طوبى سى ديب ﴿وَتَقُولُ﴾ اول جهنم ايتور ﴿هَلْ  
 مِنْ مَزِيدٍ﴾ دخى آرتق بوفى (يعنى منده اورن كوب) ﴿وَأَزَلَّتِ الْجَنَّةُ﴾ جتنى  
 يقين قيلنور ﴿لِلْمُتَّقِينَ﴾ گناهدن صافلانغان، اللهدن فورفغان آدم لر كه ﴿غَيْرَ بَعِيدٍ﴾  
 الله نك تله گان كشيرينه اول جنت يراق بولماس ﴿هَذَا مَا تُوعَدُونَ﴾ انبيا و رسوللر  
 آرقلى وعده قيلنغان نرسه اوشبودر ﴿لِكُلِّ آوَابٍ﴾ هر گناهدن قايتوب الله غه  
 قايتقوچيغه ﴿حَنِيظٌ﴾ دخى الله نك حقلىرى رعايه قلوب هر قايتوسينى اورننده  
 توتوچيغه ﴿مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ﴾ اللهدن فورفغان كشيگه ﴿بِالْغَيْبِ﴾ آولافده ﴿وَجَاءَ  
 بِقَلْبٍ مُنِيبٍ﴾ و كوكلينى الله نك عبادتينه و طاعتنه اخلاصلى ايدوب كبرگان  
 كشيگه در. ﴿أَدْخَلُوهَا﴾ ايتور اول گناهدن صافلانغان كشير كه كرگز  
 سز اول جتنكه ﴿بِسَلَامٍ﴾ طنجلق برله (عذاب بولو، نعمت بتو قايقولرى



کوکله کرگه هېچ کيلماسون ﴿ذَلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ﴾ بو کون منگو قالا تورغان  
 کوندر ﴿لَهُمْ مَا يَشَاؤُنَ﴾ آنلرغه تله گانلری بولور ﴿فِيهَا﴾ اول جنده ﴿وَأَدْنَاهَا﴾  
 مزید ﴿وَبِزْنِكُمْ فَاشْمُزْده باردر آنلرنک تله گانلرینه آرتق نعمتلر﴾ ﴿وَكَمْ أَهْلَكْنَا﴾  
 کوب کشیلرني هلاک قیلدی ﴿قَبْلَهُمْ مِنْ قُرْنٍ﴾ آنلردن اولگی قرنده (زمانده)  
 ﴿هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ﴾ اول زمان کشیلری اول مکه خلقتدن قانیغراقلر ایدی ﴿بَطْشًا﴾  
 فوت به زندن ﴿فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ﴾ شهرلرده تصرف ایتدیلر واولومدن صافلانوب  
 هر اشنی اشله دیلر ﴿هَلْ مِنْ مَّحِصٍ﴾ اللهنک تقدیرندن قوتلوچی بولورمی؟ ﴿إِنْ  
 فِي ذَلِكَ﴾ تحقیقی بو ذکر ایدلمش شیلرده باردر ﴿لَذِكْرِي﴾ ایسکار مک ونوغری  
 بولغه کونمک ﴿لَمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ﴾ عقل فهم ایهسی بولغان کوکلی بولغان کشیگه  
 ﴿أَوْ أَلْقَى السَّنْعَ﴾ یاخود قولاغنی صالغان کشیگه ﴿وَهُوَ شَهِيدٌ﴾ وحابوکه کوکلی  
 حقنی قبول ایدوب وعظا نورگه وگناهندن طیلورغه حاضردر ﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ  
 وَالْأَرْضَ﴾ کوکلرنی ویرنی یاراندق ﴿وَمَا بَيْنَهُمَا﴾ دخی اول کوک برله یرنک  
 آراسنده بولغان شیلرني ﴿فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ﴾ آلتی کون ایچنده ﴿وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ﴾  
 بزگه هېچ زحمت و مشقت ابرشمه دی ﴿فَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ﴾ بس مشرکلرنک  
 ایتولرینه صبر فیل ای محمد ﴿وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ﴾ وربک الله تعالی نی جمیع نقایصدن  
 پاک اعتقاد فیل و آکا عبادت فیل ﴿قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ﴾ قویاش چققانچی (ایرته  
 نمازینی) ﴿وَقَبْلَ الْغُرُوبِ﴾ هم قویاش باتماسدن اول (ایکندی نمازینی) ﴿وَمِنَ اللَّيْلِ﴾  
 دخی کیچ برله ﴿فَسَبِّحْهُ﴾ نماز قیلغل (آخشام ویستو نمازلرینی) ﴿وَأَذْبَارِ  
 السُّجُودِ﴾ وفرض نمازلر صوکنده نقل لرنی اوقوغل (یا که وتر نمازینی اوقوغل)  
 ﴿وَاسْتَمِعْ﴾ قولاغکنی صالغل ﴿يَوْمَ يَنَادُ الْمُنَادُ﴾ بر کوننی فچقروچی بر فرشته  
 فچقروور ﴿مَنْ مَكَانَ قَرِيبٍ﴾ یاقن اورندن (یعنی اسرافیل علیه السلام اللهنک  
 امری ایله) «ای چرگان سویه کلر، اوزلگان بوونلر، تارالغان ایتلر الله سزگه  
 حکم فیلو ایجون جیلورغه قوشادر» دیب فچقروور ﴿يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ  
 بِالْحَقِّ﴾ اول کونده حق بولغان قوبارلورغه امر ایدوب فچقروغان تاوشنی ایستورلر  
 ﴿ذَلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ﴾ شول کوندر قبردن چغو کونی ﴿إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي﴾ تحقیق  
 بز ترگزورمز ﴿وَنُمِيتُ﴾ واولترورمز ﴿وَالِنَا الْمَصِيرُ﴾ وبارچه مخلوقنک  
 فایتاچاق بری بزگه ﴿يَوْمَ تَشْتَقِي الْأَرْضُ عَنْهُمْ﴾ آنلردن یر اول کونده یارلور  
 وچغارلر آنلر ﴿سُرَاعًا﴾ بیک آشغوب ﴿ذَلِكَ حَشْرٌ﴾ بو آنلرنی یردن قوباروب  
 چغارودر ﴿عَلَيْنَا يَسِيرٌ﴾ اول بزگه بیک یکلدر ﴿نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ﴾ بز آنلرنک  
 سکا فارشی ایتکان سوزلرینی بلگوچیمز ﴿وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ﴾ سین آنلر



اوستنده جبر ظلم برله مسلمانلقه کوچله وچی توکل سک بلكه سکا الله نك امرینی گنه  
ایرشدرو لازم در ﴿ قَدْ كُرَّ بِالْقُرْآنِ ﴾ بس قرآن برله كرك اشلرینی ایسلرینه توشر  
﴿ مَنْ يَخَافُ وَعِيدَ ﴾ منم عذاب ووعیدمدن قورققان كشیلر گه .

سورة الذاریات مکیه ستون آیه

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ وَالذَّارِبُ ذَرَوًا ﴾ قاتی اوچوروچی ییلر بلن آنت ایتم ﴿ فَأَلْجَأَتِ بِسْرًا ﴾ دخی تیز  
دخی آغر یوکنی یوكله گوچیلر برله یمین ایتمن ﴿ فَأَلْجَأَتِ بِسْرًا ﴾ دخی تیز  
یوروچیلر برله یمین ایتمن ﴿ فَأَلْقَسَتْ أَمْرًا ﴾ دخی اشلرینی حقلی ایله  
بولگوچیلر برله قسم قیلامن كه ﴿ إِنَّمَا تُوعَدُونَ ﴾ شكسر سز گه وعده قیلغان  
قوبارلو، ثواب، عقاب کیلر بارچه سیده ﴿ لَصَادِقٌ ﴾ البته راستدر ﴿ وَإِنَّ الدِّينَ ﴾  
هم تحقیق حساب وجزاء ﴿ لَوَاقِعٌ ﴾ البته واقع بولغوجیدر ﴿ وَالسَّمَاءَ ﴾ دخی  
كوك برله قسم قیلامن ﴿ ذَاتِ الْحُبُكِ ﴾ زینت ایهسی بولغوجی اول كوك ﴿ أَنْكُمْ ﴾  
تحقیق سز ای اهل مكه ﴿ لَنفِي قَوْلٍ مُّخْتَلَفٍ ﴾ البته قرآن حقنده تورلی تورلی  
سوزده سز: بعضكز سحر، قیوگز اولده گیلرنك اکتلری دیرلر وبعضكز ده  
حق دیور ﴿ يُؤْفِكُ عَنْهُ ﴾ اول قرآندن قایتارلور ﴿ مَنْ أُنْفِكَ ﴾ الله تعالی نك تقدیرنده  
محروم اینلگان كشی ﴿ قُتِلَ الْخَرَّاصُونَ ﴾ لعنت بولسون (باشلاری و اتلسون)  
اول تورلی سوز سویله وچی یالغانچیلرغه ﴿ الَّذِينَ هُمْ ﴾ آنلر شوندای كشیلر كه  
﴿ فِي غَمَرَةٍ سَهْوَنَ ﴾ اوزلرینك تمام جهالتلرنده و غفلتلرنده یالغشوچیلردر  
﴿ يَسْأَلُونَ ﴾ صورارلر آنلر ﴿ أَيَّانَ يَوْمَ الدِّينِ ﴾ قایجان ئلی قیامت كونی دیب  
﴿ يَوْمَ ﴾ شول كونده بولور اول قیامت ﴿ هُمْ ﴾ آنده اول كافرلر ﴿ عَلَى النَّارِ يُقْتَتُونَ ﴾  
اوتنده عذاب قیلنورلر وابتورلر آنلرغه ﴿ دُفُّوا فَنُتَكِّمُ ﴾ عذابكزنی قاتوگز ﴿ هَذَا  
الَّذِي ﴾ بو شوندای عذابدر كه ﴿ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴾ سز آكا آشغوجی ابدكز  
وآنی تكذیب قیلا ابدكز ﴿ إِنَّ الْمُتَّقِينَ ﴾ تحقیق الله دن قورقوچیلر وخطا دن  
صافلانغوچیلر ﴿ فِي جَنَّتٍ ﴾ بافچه لرده ﴿ وَعَبُودٌ ﴾ و آغوجی صولرده در  
﴿ آخِذِينَ ﴾ آغوجیلردر آنلر ﴿ مَا أَنَا لَهُمْ رَبِّهُمْ ﴾ رب لری آنلرغه بیرگان نرسدنی  
﴿ أَنَّهُمْ كَانُوا ﴾ تحقیق بو متقبلر بولغان ایدیلر ﴿ قَبْلَ ذَلِكَ ﴾ بو جتكه كرماس  
بورون ﴿ مُحْسِنِينَ ﴾ قیلغان عمللرنده كوركام قیلوچیلر ﴿ كَانُوا قَلِيلًا مِنَ اللَّيْلِ ﴾  
كیچنك آزنده غنه بولغان ایدیلر ﴿ مَا يَهْجَعُونَ ﴾ یوفلاغوچیلردن ﴿ وَبِالْأَسْحَارِ ﴾